

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 27 lipca 1993 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

## 105

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 17 grudnia 1993 r.

**w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Konwencji konsularnej między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią, sporządzonej w Bukareszcie dnia 25 stycznia 1993 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 63 ust. 1 Konwencji konsularnej między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią, sporządzonej w Bukareszcie dnia 25 stycznia 1993 r., nastąpiła w Warszawie dnia 14 grudnia 1993 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych wymienionej

konwencji. Wymieniona konwencja wchodzi w życie dnia 13 stycznia 1994 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Olechowski*

## 106

### UKŁAD

**między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią o przyjaznych stosunkach i współpracy,**

sporządzony w Bukareszcie dnia 25 stycznia 1993 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 25 stycznia 1993 r. został sporządzony w Bukareszcie Układ między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią o przyjaznych stosunkach i współpracy w następującym brzmieniu:

### UKŁAD

**między Rzeczpospolitą Polską a Rumunią o przyjaznych stosunkach i współpracy**

Rzeczpospolita Polska i Rumunia (nazywane dalej „Umawiającymi się Stronami”)

- nawiązując do tradycji ich przyjaznych stosunków i dobrosąsiedzkiej współpracy,

- przekonane o konieczności poszanowania zasad demokracji i sprawiedliwości oraz pełnego przestrzegania praw człowieka i podstawowych wolności,
- świadome, że dalszy rozwój przyjaznych stosunków między nimi odpowiada żywotnym interesom ich narodów i jest nierozdzielnie związany z umacnianiem pokoju, bezpieczeństwa i współpracy w Europie,
- wierne swoim zobowiązaniom wynikającym z prawa międzynarodowego, a w szczególności z Karty Narodów Zjednoczonych,